

妻子：學習教會如何順服基督

“WIVES: MODELING TRUST IN CHRIST”

講員 **Speaker**：柯達文牧師 Pastor David Clotfelter

日期 **Date**：六月十四日 June 14, 2020

經文 **Verse**：以弗所書五章 15-33 節 (Ephesians 5:15-33)

主題 **Theme**：妻子有一個崇高的呼召，就是學習教會如何用正確的方式順服基督。

Wives have received the high calling of modeling the church's proper response to Christ.

開頭 Introduction

- ⊕ 以弗所書五章 22-24 節「作妻子的，你們要順服自己的丈夫，如同順服主。因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭；他又是這身體的救主。教會怎樣順服基督，妻子也要怎樣凡事順服丈夫。」

一、順服不代表 **Submission Does Not Mean:**

1. 男尊女卑

That Women Are Inferior to Men

- ⊕ 創世記一章 27 節「上帝就照著他的形像創造人，照著上帝的形像創造他們；他創造了他們，有男有女。」 (Genesis 1:27)

2. 妻子應該把丈夫放在基督的位置

That Wives Should Put Their Husbands in the Place of Christ.

- ⊕ 提多書三章 1 節「你要提醒眾人，叫他們順服執政的、掌權的，要服從，預備行各樣善事。」 (Titus 3:1)
- ⊕ 使徒行傳四章 19 節「彼得和約翰回答他們說：『聽從你們，不聽從上帝，在上帝面前合理不合理，你們自己判斷吧！』」 (Acts 4:19)

3. 妻子應該放棄獨立思考

That A Wife Must Give Up Independent Thought

- ⊕ 箴言三十一章 10-11 節「才德的婦人誰能得著呢？她的價值遠勝過寶石。她丈夫心裏信賴她，必不缺少利益；」 (Proverbs 31:10-11)

4. 妻子要聽從丈夫的每個要求

Yielding to Her Husband's Every Demand

- ⊕ 彼得前書三章 7 節「同樣，你們作丈夫的，要按情理跟妻子共同生活，體貼女性是比較軟弱的器皿；要尊重她，因為她也與你一同承受生命之恩。這樣，你們的禱告就不會受阻礙。」(1 Peter 3:7)

5. 妻子要忍受虐待

Accepting Abuse

6. 每個女人都應該順從每個男人

That Every Woman Must Submit to Every Man

二、順服是 Submission is:

1. 認同丈夫在家中的領導角色

An Acknowledgement of the Husband's Leadership in the Family

- ⊕ 以弗所書五章 23 節「因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭。」(Ephesians 5:23)

2. 願意信任和跟隨

An Inclination to Trust and Follow

3. 在私下在公眾都有尊重的態度

An Attitude of Private and Public Respect

- ⊕ 以弗所書五章 33 節「然而，你們每個人都要愛妻子，如同愛自己一樣；妻子也要敬重她的丈夫。」(Ephesians 5:33)

三、順服有時甚至可以影響丈夫信主

Submission May Sometimes Win Husbands to Christ

- ⊕ 彼得前書三章 1-2 節「同樣，你們作妻子的，要順服自己的丈夫，這樣，即使有不信從道理的丈夫，也會因妻子的品行，並非言語，而感化過來，因為看見了你們敬虔純潔的品行。」(1 Peter 3:1-2)
- ⊕ 提多書二章 3-5 節「又要勸年長的婦女在操守上恭正，不說讒言，不作酒的奴隸，用善道教導人，好指教年輕的婦女愛丈夫，愛兒女，克己，貞潔，理家，善良，順服自己的丈夫，免得上帝的道被毀謗。」(Titus 2:3-5)

四、順服就是學習教會對基督正確的回應

Submission Models the Church's Proper Response to Christ

- ⊕ 以弗所書五章 24 節「教會怎樣順服基督，妻子也要怎樣凡事順服丈夫。」(Ephesians 5:24)

反思及討論問題

Questions for Meditation and Discussion

1. 柯牧師提到許多西方女人會懼怕“順服”這個概念。在台灣也會這樣嗎？為什麼？
Pastor David mentioned that many women in the West are fearful of the idea of submission. Is that true in Taiwan as well? If not, then why not?
2. 柯牧師花很多時間解釋順服不是什麼。其中哪一個對順服的錯誤理解是最常見的？哪一個傷害最大？還有什麼其他常見的錯誤理解，是柯牧師沒有提到的？
Pastor David spent quite a lot of time explaining what submission is not. Which of the misunderstandings of submission do you think are most common? Which are most harmful? Are there others that Pastor David did not mention?
3. 請用你自己的話說，妻子順服丈夫是什麼意思？順服的相反是什麼？
In your own words, what does it mean for a wife to submit to her husband? What is the opposite of submission?
4. 若妳是妻子，妳覺得這個角色是困難的還是容易的？什麼對妳而言最為困難？
If you are a wife, do you find your role to be easy or difficult? What is hard for you?
5. 講道中沒有花太多篇幅講解基督和教會。這篇講道中，有什麼是可以應用在我們和耶穌的關係上的？
The sermon did not talk much about Christ and the church. What truths from this sermon can we apply to our relationship with Christ?